

P2

п. 59

ГЕОРГИЙ ПОРОТОВ

АКИКАХ,
АЧИЧУХ,
АБАБАХ

Сборник избранных произведений



Дальневосточное
книжное издательство
Владивосток 1972

Киев. № 23696
Камч. обл. библиотека

П59

Поротов Г. Г.
Акиах, Ачичух, Абабах.
Сборник избранных произведений.
Владивосток, Дальневост. кн. изд.,
1972 г., 68 с.

Г. Поротов — корякский поэт. Его новая книга написана по сказаниям малых камчатских народностей, в которых прославляются здоровый дух народа, его жизнерадостность, сметка и ум.

Художник О. Григорьев

Георгий ПОРОТОВ

...Была ночь — тихая, морозная, с приспущенными звездным небом, под которым сквозь темноту, ясно до мельчайшего излома, виднелись белые сопки. Вдоль сопок шла единственная улица ительменского села Белоголовое. Мы прилетели сюда в составе агитбригады, совершившей поездку по Корякскому национальному округу. Днем выступали на стойбищах оленеводов, на ночь останавливались в Белоголовом, и теперь, после концерта в сельском клубе, вдвоем с Поротовым ходили из конца в конец опустевшей улицы. Он рассказывал о трудном полуходном детстве — шла война, и этим все было сказано, — и о том, как старая гармошка, принадлежавшая двоюродному брату Иннокентию, изумила маленького Гошу своей способностью вот так, из ничего, создавать мелодии знакомых песен.

Потом это изумление детской поры приведет Георгия Поротова в Хабаровскую кульпросветшколу, и он с одинаковой виртуозностью будет играть на баяне и скрипке, на гитаре, балалайке и мандолине. Я думаю, это изумление в конечном итоге привело Поротова и в поэзию: его первые стихи, далеко еще не совершенные, служили текстом песен, которые Поротов сам сочинял для художественной самодеятельности.

Он родился в 1928 г. неподалеку от Петропавловска-Камчатского, в селе Елизово. Его детство

и юность прошли в долине реки Камчатки, в селе Мильково. До поступления в кульпросветшколу Георгий пахал землю, пас лошадей, работал помощником кузнеца, вел бухгалтерские книги. Через несколько лет он будет заведовать здесь районным отделом культуры и здесь же получит первую награду — орден Трудового Красного Знамени.

А как поэт Георгий Поротов родился на севере, в Корякском национальном округе, куда он приехал с дипломом выпускника кульпросветшколы.

Говорят, северяне угрюмы. Такими их якобы делает суровая природа. Что ж. север велик, и, возможно, где-то дело обстоит именно так. Но в корякской тундре очертывающему влиянию природы человек всегда противопоставлял такие свои качества, как душевная доброта и чувство юмора.

Поротов сумел это подметить. Да ему, собственно, и не нужно было подмечать — он сам из этого народа, наделен лучшими его качествами.

И все же он вряд ли стал бы признанным поэтом, если бы удовольствовался лишь тем, что дано от природы. Поротов ищет героя, в котором хотя бы частично отразилась душа всего корякского народа. Он много ездит по тундре, бывает на рыбакских станах и в оленеводческих бригадах, записывает легенды и сказки, мелодии полузабытых народных песен, изучает праздничные и ритуальные танцы.

О работе по собиранию корякского фольклора Поротов в соавторстве с В. Косыгиным (Коянто) рассказывает в книгах «Песни Алнея», «В стране Кутхи» и «Дарю тебе песню», вышедших из печати в Дальневосточном книжном издательстве.

Сама по себе ценная, эта работа обогатила Георгия Поротова как поэта.

Первым его героем стал бедняк Ое, чём-то напоминающий русского Иванушку: он такой же простоватый и нездачливый, находчивый и добрый. Над ним смеются, и есть чему посмеяться: отправляясь на охоту, Ое забывает прихватить патроны. Его любят — и тоже не зря. Он лучше всех пляшет на празднике Хололо, сам бедняк из бедняков, делится скучными запасами с голодным соседом.

Появившиеся сначала в газетах «Камчатская правда» и «Камчатский комсомолец» стихи об Ое очень скоро стали известны за пределами Камчатки. Их печатали журналы «Дальний Восток» и «Сибирские огни», часть стихотворений вошла в коллективные сборники «Зерна» (издательство «Молодая гвардия»), «Таежные родники» и «Антология дальневосточной поэзии» (Хабаровское книжное издательство).

В 1967 г. Дальневосточное книжное издательство выпустило стихи этого цикла отдельной книгой. Разрозненные штрихи сложились в законченный портрет героя. Бедняк и неудачник на первых страницах, Ое в конце книги предстает

перед нами законным хозяином тундры. Таким сделала его Советская власть. Через судьбу Ое Поротов раскрывает судьбу коряков и ительменов, их эволюцию от бесправия к полнокровной жизни.

За книгу стихов «Ое» Камчатский обком ВЛКСМ присудил Георгию Поротову премию имени В. М. Кручинин — партизанского комиссара, одного из плеяды дальневосточных поэтов 20-х годов, первого редактора «Камчатской правды».

* * *

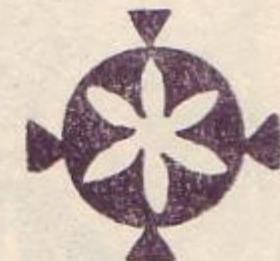
К стихотворению «Кэнакэтои», включенному в сборник «Ое», Георгий Поротов сделал такую сноску: «Дарить песню — обычай у народностей Камчатки... Дарят песню хорошим людям».

В этом смысле сам Георгий Поротов оказался на редкость щедрым человеком. Он подарил людям десятки самобытных песен. Их поют школьники, рыбаки, оленеводы. И стихотворения его — как песни, которые понятны всем.

В. КУДЛИН

Часть первая

Два старинных предания



1. Акиках, Ачичух, Абабах*



Аль в Шаромах,
Аль в Тигиле
В стародавни времена
Жили-были,
Не тужили
Акиках,
Ачичух,
Абабах.
Жили-были,
Были-жили
Дружно парни на Камчатке,
Пошутить любили,
Погулять любили,
И друг друга называли
«братка».

Скажет этак Акиках:
— Ну-ка, братка Абабах,
Ну-ка, братка Ачичух,
Поднимай веселый дух!
И пойдут плясать ребята,
Песни петь почнут,
Уж тогда — уйди зверята!
Невзначай сомнут.

* Акиках — сын солнца, Ачичух — сын дождя, Абабах — сын холода (коряк.).

Знают братки — Абабах,
Аичух и Акиках:
Чтобы сильным стать и ловким —
Выходи на тренировки.

Право, браво!

Низкий, плотный Абабах
Глыбы носит на руках.
Силу братка набирает,
Ух, как мускулы играют!

Право, браво!

Акиках — проворный малый,
На копье через завалы
Ловко скакет взад-вперед,
Высоту шутя берет!

Право, браво!

Длинный, быстрый Аичух
Мчится тундрой во весь дух,
Позади несется тень —
Не догонит и олень!

Право, браво!

«Шевелятся» * братки впрок,
Радость бурная в груди.
Наступил для братьев срок,
Чтоб на камака ** пойти.

Право, браво!

Камак, камак — великан,
Нет его сильнее,
Камак, камак — ураган,
Нет его быстрее.
Вот он спит —
И все молчат:
Ша!
Он хозяин здесь!..
Так тут было,
Так тут есть.
Все послушно
Властелину.
Коль заснул —
Замри долина!
Камак спит, но в этот миг
слышит вызов к бою.
Кто звериную грозу
Смеет беспокоить?!
Рядом — враг,
Всего лишь шаг.
Камак
Бивнями боднул —
Мимо! —
Потешается над ним
Враг неуловимый.
Глядь, еще один противник
В руки палицу берет.
На него направив бивни,
Камак кинулся вперед.

* Развивать ловкость, силу. Выражение, бытующее у местного населения Камчатки.

** Камак — мамонт.

Тот помчался без оглядки
Вдоль реки, реки Камчатки.
Камак сзади:

Топ,

Топ,

Топ,

Вот он рядом,

вот он —

хлоп!..

И с разбегу камак прямо
в западню — большую яму
Всей громадой угодил.
Закряхтел на всю долину...
Сверху третий молодчина
В зверя глыбой запустил!
Крик победный возвестил:
— Никому теперь не страшен
Гнев твой сокрушительный.
Выходите, люди! Спляшем
Танец победительный...
Так родился на Камчатке
Сказ о славных молодцах,
Сказ о том, как жили братки
Ачичух,

Акиках и

Абабах.

Вот и все. Хотите верьте,
А не верите — проверьте.
Живо Камаки село —
Это там произошло.

2. Отчего пастухи во сне поют

Редеет у Покко стадо —
Серый прижился под боком.
Прогнать бы хищника надо,
Но как? Не знает Покко.
Убивать не может —
Тундры закон запрещает,
Был он дедами сложен,
Каждый его соблюдает.
Оленеводу не спится,
Думает день, ночь,
Не с кем бедой поделиться,
И некому горю помочь...
Однажды пришел к нему в чум
Совсем незнакомый пастух,
Сказал он:
— Амто, тумгутум!
Почему твой очаг потух?
Давай-ка костер разложи,
Тоску прогони-ка ты прочь.
Ты мне про беду расскажи,
Быть может, сумею помочь.
Все гостю хозяин поведал...
Выслушал тот и сказал:
— Избавлю тебя от «соседа»,
Чтоб сердце тебе не терзал.
Запомни совет мой простой:
Прилежнее днем охраняй,
А ночью, во сне — песни пой.

Да поутру пей крепкий чай.
Подумает серый обжора,
Что виден его каждый шаг,
Походит вокруг — да и в горы
От стада уйдет натощак...
Выручил бедного Покко
Гость поучением мудрым,
С тех пор даже ночью глубокой
Песни гуляют по тундре.

СОДЕРЖАНИЕ

В. Кудлин. Георгий Поротов	3
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ	
Два старинных предания	
1. Акиках, Аичух, Абабах	9
2. Отчего пастухи во сне поют	13
ЧАСТЬ ВТОРАЯ	
Федька Дранка	
Эскизы к исторической поэме	15
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ	
Современные сказы	53

Георгий Германович Поротов

АКИКАХ, АЧИЧУХ, АБАБАХ

Редактор О. Черепанов

Художественный редактор Н. Горбунов

Технический редактор Н. Павлова

Корректоры Т. Макушина и Л. Кондратюк

ВД 02133. Сдано в набор 2/IX-71 г. Подписано к печати 4/IV-72 г. Формат 84×108/64=1,79 усл. печ. л. (2,25 уч.-изд. л.). Тираж 10 000. Бум. тип. № 1. Цена 25 коп. Заказ 2052.

Дальневосточное книжное издательство Комитета по печати при Совете Министров РСФСР. Владивосток, Ленинская, 43

Полиграфический комбинат Приморского краевого управления по печати. Владивосток, Океанский пр., 69